

CENTEK®

СТ-1124

МИКСЕР С ЧАШЕЙ
ТОСТАҒАНЫ БАР АРАЛАСТЫРҒЫШ
МІКСЕР З ЧАШЕЮ
ЧӨЙЧӨКТӨН МЕНЕН АРАЛАШТЫРГЫЧ
ԽԱՌՆԻՉՈՎ ԱՄԱՆԻ ՄԵՋ
MIXER WITH A BOWL

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
ҚОЛДАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ
КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА
КОЛДОНУУЧУН ЖЕТЕКЧИЛИГИ
ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՂԻ ՁԵՌՆԱՐԿԸ
INSTRUCTION MANUAL





РУССКИЙ

Уважаемый потребитель!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ CENTEK. Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией. Желаем Вам приятного пользования!

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА: для легкого перемешивания пищевых продуктов.

Миксер является бытовым прибором и не предназначен для использования в промышленных целях!

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации.

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

1. Используйте прибор строго по назначению.
2. Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.
3. Используйте прибор только в бытовых целях.
4. Не тяните сетевой шнур, если он касается кромок предметов с острыми краями, сдавлен какими-либо предметами или запутался.
5. Не прокладывайте сетевой шнур и не кладите сам прибор в местах с повышенной влажностью, на горячих поверхностях, вблизи тепловыделяющих приборов или открытого пламени.
6. Во время работы не касайтесь руками или другими предметами вращающихся насадок!
7. Используйте прибор только с принадлежностями, входящими в комплект поставки.

8. Устанавливайте одновременно только насадки одного типа.
9. Будьте крайне осторожны при работе с горячими жидкостями.
10. Следите, чтобы длинные волосы и элементы одежды не свисали над работающим прибором.
11. Не используйте прибор непрерывно более 5 минут.
12. Не используйте прибор при работе с твердыми продуктами, например, замороженным сливочным маслом. При работе с вязкими продуктами двигатель может перегреться.
13. Прибор не следует использовать, если:
 - поврежден сетевой шнур;
 - прибор имеет видимые повреждения;
 - прибор упал с высоты;
 - на прибор попала влага.
14. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
15. Если миксер не используется, следите за тем, чтобы он был выключен!
16. Не используйте прибор при температуре ниже 0 °C и выше 35 °C.
17. Не держите вилку в электросети:
 - если прибор работает неправильно (повышенный шум, вибрация и т.п.);
 - во время чистки;
 - до и после каждого использования.
18. Не тяните и не переносите прибор за сетевой шнур.
19. Перед обслуживанием прибора, а также если прибор работает неправильно (повышенный шум, посторонний запах и т.д.), отключите прибор от электросети.

20. Перед отключением от электросети убедитесь, что переключатель скоростей находится в положении «0». Беритесь рукой за вилку, а не тяните за шнур питания. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель или уполномоченный им сервисный центр, или аналогичный квалифицированный персонал.
21. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор или производить замену каких-либо деталей. При обнаружении неполадок, обратитесь в ближайший сервисный центр.
22. Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.

ВНИМАНИЕ! Опасность получения травмы! Никогда не прикасайтесь руками к вращающимся насадкам, смену насадок можно производить только после полной остановки двигателя!

ВНИМАНИЕ! Опасность пожара! Никогда не допускайте контакт прибора с легковоспламеняющимися жидкостями и горючими материалами!

При повреждении сетевого шнура или какого-либо другого узла устройства немедленно отключите прибор от электрической сети и обратитесь в сервисный центр изготовителя.

В случае неквалифицированного вмешательства в устройство прибора или несоблюдения перечисленных в данной инструкции правил эксплуатации прибора гарантия аннулируется.

ВНИМАНИЕ! Не погружайте корпус прибора, сетевого шнура и вилку сетевого шнура в воду или любые другие жидкости.

2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Приобретенный вами прибор может использоваться как ручной миксер либо при установке на базу как миксер с чашей. Основные характеристики:

1. Кнопка сброса насадок
2. Миксер
3. Насадки для взбивания
4. Автоматически вращающаяся чаша
5. Подставка
6. Кнопка фиксации чаши
7. Кнопка переключения скоростей
8. Кнопка режима TURBO
9. Насадки для замешивания теста

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Миксер - 1 шт.
- Чаша - 1 шт.
- Подставка для миксера и чаши - 1 шт.
- Насадка для замешивания теста - 2 шт.
- Насадка для взбивания - 2 шт.
- Руководство пользователя - 1 шт.

4. ПОРЯДОК РАБОТЫ

Убедитесь, что у вас сухие руки, прежде чем подключить миксер к сети! Перед первым использованием миксера тщательно промойте все насадки.

Вставьте необходимые насадки в соответствующие отверстия миксера.

Подключите прибор к электросети.

Выберите необходимую скорость при помощи переключателя или кнопки TURBO.

ВНИМАНИЕ! Прибор не предназначен для длительного использования!

Максимальное время непрерывной работы 5 минут, после чего необходим перерыв в работе в течение нескольких минут. Затем можно продолжить использование прибора.

КНОПКИ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ РЕЖИМОВ

1 - Начальная скорость для сыпучих и сухих продуктов, таких как мука, масло и вареный картофель.

2 - Скорость для начала взбивания жидких ингредиентов, для приготовления заправок для салатов.

3 - Для смешивания ингредиентов для тортов и бездрожжевых хлебобулочных изделий.

4 - Для взбивания крема из масла и сахара, для приготовления сладостей, десертов и др., не подвергающихся термальной обработке.

5 - Для взбивания яиц, вареной глазури, картофельного пюре, крема и др.

EJEST - Для отсоединения насадок от миксера.

TURBO - Режим TURBO используется для резкого кратковременного ускорения. Не используйте дольше 2 минут без остановки.

5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед обслуживанием прибора отключите его от электросети. Промойте насадки в проточной воде или в посудомоечной машине и высушите их. Моторный блок протрите влажной тканью. Затем вытрите его насухо.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номинальное напряжение: 220-240 В -50/60 Гц

- Номинальная мощность: 400 Вт

- Максимальная мощность: 600 Вт

- Объем чаши: 3.0 л



7. УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора.

Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр ТМ CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: TOO «Moneytor», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия.



9. ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ИП Асрумян К.Ш. Адрес: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- Правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
- соблюдение правил и требований безопасности.

3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.

4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- механические повреждения;
- естественный износ прибора;
- несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;

- неправильная установка, транспортировка;
 - стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и т. п.), а также другие причины, находящиеся вне контроля продавца и изготовителя;
 - попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
 - ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
 - использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
 - выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
 - а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;
 - б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);
 - для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками;
 - для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.
5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.
6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и (или) иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий

эксплуатации, установки изделия; умысленных и (или) неосторожных действий (бездействий) потребителя и (или) иных третьих лиц, действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ

Құрметті тұтынушы!

TM SENCEK өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет.

Біз кепілдік береміз: сіздің жұмыс істеуі осы бұйымдар сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ МАҚСАТЫ: тамақ өнімдерін араластыру үшін. Миксер тұрмыстық аспап болып табылады және ол өнеркәсіптік мақсаттарда пайдалануға арналмаған.

1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Өмір мен денсаулыққа қауіпті жағдайлардың туындауын, сондай-ақ аспаптың уақытынан бұрын істен шығуын болдырмау үшін төменде көрсетілген шарттарды қатаң сақтау қажет:

1. Құрылғыны қатаң мақсатқа қолданыңыз.
2. Бастапқы қосу алдында бұйымда көрсетілген техникалық сипаттамалардың электр желісінің параметрлеріне сәйкес келетінін тексеріңіз.
3. Құрылғыны тек тұрмыстық мақсатта пайдаланыңыз;
4. Егер ол өткір шеттері бар заттардың жиегіне тисе, қандай да бір заттармен қысылса немесе шатастырса, желілік сым тартпаңыз.

5. Желілік бау төсеменді және аспапты ылғалдылығы жоғары жерлерде.
6. Ыстық беттерде, жылу бөлетін аспаптарға немесе ашық жалынға жақын жерге қоймаңыз.
7. Жұмыс кезінде қолмен немесе айналмалы саптамалардың басқа заттарына тимеңіз!
8. Құралды тек жеткізу жиынтығына кіретін керек-жарақтармен пайдаланыңыз.
9. Бір мезгілде тек бір типті саптамаларды орнатыңыз.
10. Ыстық сұйықтықтармен жұмыс істегенде өте абай болыңыз.
11. Ұзын шаш пен киім элементтері жұмыс істеп тұрған құрылғыға ілінбеуін қадағалаңыз.
12. Миксерді үздіксіз 5 минуттан артық пайдаланбаңыз.
13. Миксерді қатты өнімдермен, мысалы, мұз-датылған сары маймен жұмыс істегенде пайдаланбаңыз. Тұтқыр өнімдермен жұмыс істеу кезінде қозғалтқыш жанып кетуі мүмкін.
14. Миксерді пайдалану керек емес, егер:
 - желі сымы зақымдалған;
 - аспаптың көрінетін зақымдануы бар;
 - құрылғы биіктіктен құлап кетті;
 - құралға ылғал тиді.
15. Егер қауіпсіздік үшін жауапты тұлғаның қадағалауында болмаса немесе аспапты пайдалану жөніндегі нұсқаулығын алмаса, бұл аспап физикалық, ақыл-ой немесе сезіну қабілеттері төмен немесе өмірлік тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдардың (соның ішінде балалардың) пайдалануына арналмаған. Балалар аспаппен ойнамас үшін үнемі назарда болулары тиіс.
16. Егер миксер пайдаланылмаса, оны өшіріңіз!
17. Аспапты 0 °C төмен және 35 °C жоғары температурада пайдаланбаңыз.
18. Шанышқыны электр желісінде ұстамаңыз:
 - егер құрылғы дұрыс жұмыс істемесе (жоғары шу, діріл және т. б.);

- тазалау кезінде;
 - әрбір пайдалануға дейін және кейін.
19. Құрылғыны желілік сымның артына тартпаңыз және көтермеңіз.
 20. Аспапқа қызмет көрсету алдында, сондай-ақ егер аспап дұрыс жұмыс істемесе (жоғары шу, бөгде иістер т.б.), аспапты электр желісінен ажыратыңыз.
 21. Жылдамдықтар қосқышының "0" қалпында тұрғанына көз жеткізіңіз. Қуат сымы сыртына тартпаңыз. Қорек бауы зақымдалған жағдайда қауіп-қатерді болдырмау үшін оны ауыстыруды дайындаушы немесе ол уәкілеттік берген сервис орталығы немесе осыған ұқсас білікті персонал жүргізуі тиіс.
 22. Аспапты өз бетінше жөндеуге немесе қандай да бір бөлшектерді ауыстыруға тырыспаңыз. Ақаулықтарды жеңген кезде, жақын маңдағы қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
 23. Тасымалдау (trasy), сату бойынша ерекше шарттар жоқ.

HAZAR! Жарақат алу қауіпі! Ешқашан айналмалы саптамаларға жалаңаш қолмен тимеңіз, саптамаларды ауыстыруды қозғалтқыш толық тоқтағаннан кейін ғана жүргізуге болады!

HAZAR! Өрттің қауіпі-қатері! Аспаптың тез тұтанатын сұйықтықтармен және жанғыш материалдармен жанасуына ешқашан жол бермеңіз!
Желілік сым немесе құрылғының басқа торабы зақымданған жағдайда, құрылғыны электр желісінен дереу ажыратып, дайындаушының қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Аспаптың құрылғысына білікті емес араласу немесе осы. Нұсқаулықта аталған құралды пайдалану ережелерін сақтамаған жағдайда - кепілдік жойылады.

НАЗАР! Құрылғының корпусын, электр сымын және электр сымының шанышқысын суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.

2. АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

Сіз сатып алған құрылғыны қолмен араластырғыш ретінде немесе ыдысқа араластырғыш ретінде базаға орнатқан кезде пайдалануға болады. Негізгі сипаттамалары:

1. Саңылауларды қалпына келтіру түймесі
2. Миксер
3. Қамшыға арналған саптамалар
4. Автоматты түрде айналатын ыдыс
5. Аспап тұғырығы
6. Тостағанды бекіту түймесі
7. Жылдамдықты ауыстыру түймесі
8. TURBO режимі түймесі
9. Саптамалар үшін қатыстыруға қамыр

3. ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ

- Миксер - 1 дана
- Тостаған - 1 дана
- Миксерге және тостағанға арналған тұғыр - 1 дана
- Қамыр илеуге арналған саптама - 2 дана
- Қамшыға арналған саптама - 2 дана
- Пайдаланушы нұсқаулығы - 1 дана

4. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

Миксерді желіге қоспас бұрын, қолдарыңыздың құрғақ екеніне көз жеткізіңіз! Миксерді бірінші рет қолданар алдында барлық саптамаларды жақсылап шайыңыз. Қажетті саптамаларды араластырғыштың тиісті тесіктеріне салыңыз. Құрылғыны электр желісіне қосыңыз. Коммутатордың көмегімен сіз қажетті жылдамдықты таңдай аласыз.

НАЗАР! Құрылғы ұзақ уақыт пайдалануға арналмаған! Үздіксіз жұмыстың максималды уақыты - 5 минут, содан кейін жұмыста бірнеше минут үзіліс қажет.

Осыдан кейін сіз құрылғыны пайдалануды жалғастыра аласыз.

РЕЖИМДЕРДІ АУЫСТЫРУ ТҮЙМЕЛЕРІ

- 1 - Сусымалы үшін жақсы бастапқы жылдамдық ұн, май және қайнатылған картоп сияқты құрғақ тағамдар.
 - 2 - Сұйық ингредиенттерді шайқауды бастау үшін, сапат таңғыштарын жасау үшін ең жақсы жылдамдық.
 - 3 - Торттар мен ашытқысыз нан өнімдеріне арналған ингредиенттерді араластыру үшін.
 - 4 - Май мен қанттан жасалған кремді шайқау үшін, термиялық өңдеуден өтпеген тәттілерді, десерттерді және т.б. дайындау үшін.
 - 5 - Жұмыртқаны, қайнатылған глазурды, картоп пюреcін, кремді және т. б. шайқау үшін.
- EJECT** - араластырғыштан саптамаларды ажырату үшін.
TURBO - режимі қысқа мерзімді жеделдету үшін қолданылады. Тоқтаусыз 2 минуттан артық пайдаланбаңыз.

5. ҚҰРЫЛҒЫНЫ КҮТУ

Құрылғыға қызмет көрсетер алдында оны электр желісінен ажыратыңыз. Саптамаларды ағынды суға немесе ыдыс жуғышта жуып, құрғатыңыз. Мотор блогын дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Содан кейін оны құрғатыңыз.

6. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

- Номиналды кернеу: 220-240 В -50/60 Гц
- Номиналды қуаты: 400 Вт
- Максималды қуаты: 600 Вт
- Тостағанның көлемі: 3.0 л



7. ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Аспап қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін әдеттегі тұрмыстық қоқыстардан бөлек кәдеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспаптар мен электр құралдарын қайта өңдеуге арнайы қабылдау пунктіне тапсыруға болады.

8. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІКТІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериалық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер - жылы, 4 және 5 белгілер - Өндіріс айы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын <https://centek.ru/servis> сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. «Ларина-Сервис» ЖШҚ бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының аталымы: «Moneytop» ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57. Өнімнің сәйкестік сертификаты бар.



9. ИМПОРТТАУШЫ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Импорттаушы: ИП Асрумян К.Ш. Мекенжайы: Ресей, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 12 ай. Осы кепілдік талонмен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінасінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемі өзіне алады.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды:

- үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.

Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат Толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:

- пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану;
- қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.

3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.

4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:

- механикалық зақым;
- құрылғының табиғи тозуы;
- пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
- дұрыс орнату, тасымалдау;
- табиғи аппарат (наизағай, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;
- аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;

- өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;

- аспапты кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік желілерге қосу;

- бұйымның төменде санамаланған керек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса:

а) қашықтан басқару пульстері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;

б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буып-түю, қаптар, белдіктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, шлангалар, тәрелкелер, тұғырлар, торлар, вертелалар, шлангілер, түтіктер, щеткалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, иіс сіңіргіштер);

- батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істеу;
- аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.

5. Осы кепілдікті өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.

6. Өндіруші TM CENTEK, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың өсерілімдейтін күш жағдайларының қасақана және/немесе абайсызда әрекеттері (әрекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.

7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шаң және басқа да ластанулар болмауы тиіс).

Өндіруші алдын ала ескертусіз аспаптың дизайны мен сипаттамаларын өзгертуге құқылы.

УКРАЇНСЬКА

ШАНОВНИЙ СПОЖИВАЧ!

Будь ласка, перед початком експлуатації уважно вивчіть дану інструкцію, що містить важливу інформацію щодо правильної та безпечної експлуатації приладу. Подбайте про збереження даної інструкції. Виробник не несе відповідальності в разі використання приладу не за прямим призначенням і при недотриманні правил й умов, що вказані в цій інструкції, а також у разі спроб некваліфікованого ремонту приладу. Якщо ви бажаєте передати прилад для використання іншій особі, будь ласка, передавайте його разом із цією інструкцією.

ПРИЗНАЧЕННЯ ПРИЛАДУ

Для перемішування харчових продуктів. Міксер є побутовим приладом і не призначений для використання в промислових цілях!

1. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Щоб уникнути виникнення ситуацій, небезпечних для життя і здоров'я, а також передчасного виходу приладу з ладу, необхідно суворо дотримуватися перерахованих нижче умов:

- Використовуйте прилад суворо за призначенням.
- Перед початковим включенням перевірте, чи відповідають технічні характеристики, зазначені на виробі, параметрам електромережі.
- Використовуйте прилад тільки в побутових цілях.
- Не тягніть мережевий шнур, якщо він торкається предметів із гострими краями, здавлених будь-якими предметами або залуптався.

- Не прокладайте мережевий шнур і не кладіть сам прилад у місцях із підвищеною вологістю, на гарячих поверхнях, поблизу тепловиділяючих приладів або відкритого полум'я.
- Під час роботи не торкайтеся руками або іншими предметами обертових насадок!
- Використовуйте прилад тільки з приладами, що входять до комплекту постачання.
- Встановлюйте одночасно тільки насадки одного типу.
- Будьте вкрай обережні при роботі з гарячими рідинами.
- Слідкуйте, щоб довге волосся й елементи одягу не звисали над працюючим приладом.
- Не використовуйте міксер безперервно більше 5 хвилин.
- Не використовуйте міксер при роботі з твердими продуктами, наприклад замороженим вершковим маслом. При роботі з в'язкими продуктами двигун може перегоріти.
- Міксер не слід використовувати, якщо:
 - пошкоджений мережевий шнур;
 - прилад має видимі пошкодження;
 - прилад впав з висоти;
 - на прилад потрапила волога.
- Якщо міксер не використовується, стежте за тим, щоб він був відключений! Не використовуйте прилад при температурах нижче 0 °C і вище 35 °C.
- Не тримайте вилку в електромережі:
 - якщо прилад працює неправильно (підвищений шум, вібрація і т. п.);
 - під час чищення;
 - до і після кожного використання.
- Не тягніть і не переносьте прилад за мережевий шнур.
- Перед обслуговуванням приладу, а також якщо прилад працює неправильно (підвищений шум, сторонні запахи і т.д.), відключіть прилад від електромережі. Перед відключенням від електромережі переконайтеся, що перемикач швидкостей знаходиться в положенні «0». Беріться рукою за вилку, а не тягніть за шнур живлення. При пошкодженні шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, повинен виро-

бляти виробник, або уповноважений ним сервісний центр, або аналогічний кваліфікований персонал.

- Не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад або робити заміну будь-яких деталей. При виявленні неполадок зверніться в найближчий сервісний центр.
- Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або за відсутності в них життєвого досвіду або знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку. Діти повинні перебувати під наглядом для недопущення гри з приладом.
- Прилад має нагріту поверхню. Особи, які не чутливі до нагрівання, повинні бути обережні при користуванні приладом.
- Особливі умови з перевезення (транспортування), реалізації: немає.

УВАГА! Небезпека отримання травми! Ніколи не торкайтеся до обертових насадок голою рукою, зміну насадок можна проводити тільки після повної зупинки двигуна!

УВАГА! Небезпека пожежі! Ніколи не допускайте контакт приладу з легкозаймистими рідинами і горючими матеріалами! При пошкодженні мережевого шнура або будь-якого іншого вузла пристрою негайно відключіть прилад від електричної мережі і зверніться в сервісний центр виробника. У разі некваліфікованого втручання в будову приладу або недотримання перерахованих у даній інструкції правил експлуатації приладу гарантія анулюється.

УВАГА! Не занурюйте корпус приладу, мережевий шнур і вилку мережевого шнура в воду або будь-які інші рідини.

2. ОПИС ПРИЛАДУ

Придбаний вами прилад можна використовувати як ручний міксер або при установленні на базу як міксер із чашею. Основні характеристики:

1. Кнопка скидання насадок
2. Міксер
3. Насадки для збивання
4. Автоматично обертова чаша
5. Підставка
6. Кнопка фіксації чаші
7. Кнопка перемикання швидкостей
8. Кнопка режиму TURBO
9. Насадки для замішування тіста

3. КОМПЛЕКТНІСТЬ

- Міксер - 1 шт.
- Чаша - 1 шт.
- Підставка для міксера та чаші - 1 шт.
- Насадка для замішування тіста - 2 шт.
- Насадка для збивання - 2 шт.
- Керівництво користувача - 1 шт.

4. ПОРЯДОК РОБОТИ

Перш ніж підключити міксер до мережі, переконайтеся, що у вас цілковито сухі руки! Перед першим використанням міксера ретельно промийте всі насадки.

Вставте потрібні вам насадки у відповідні отвори приладу. Підключіть прилад до електромережі. За допомогою перемикача ви можете вибрати потрібну швидкість.

УВАГА! Прилад не призначений для тривалого використання! Максимальний час безперервної роботи – 5 хвилин, після чого необхідна перерва в роботі протягом декількох хвилин. Після цього можна продовжити використання приладу.

КНОПКИ ПЕРЕМИКАННЯ РЕЖИМІВ

- 1 - Початкова швидкість для силових і сухих продуктів, таких як борошно, масло і варену картоплю.
 - 2 - Швидкість для початку збивання рідких інгредієнтів, для приготування заправок для салатів.
 - 3 - Для змішування інгредієнтів для тортів і бездріжджових хлібобулочних виробів.
 - 4 - Для збивання крему з масла і цукру, для приготування солодощів, десертів та ін., що не піддаються термальній обробці.
 - 5 - Для збивання яєць, вареної яєчної маси, картопляного пюре, крему та інші.
- EJECT** - для від'єднання насадок від міксера.
TURBO - Режим **TURBO** використовується для різкого короткочасного прискорення. Не використовуйте довше 2 хвилини без зупинки.

5. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Перед обслуговуванням приладу вимкніть його від електромережі. Промийте насадки в проточній воді або в посудомийній машині і висушіть їх. Моторний блок протріть вологою тканиною. Потім витріть його насухо.

6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номінальна напруга: 220–240 В -50/60 Гц
- Номінальна потужність: 400 Вт
- Максимальна потужність: 600 Вт
- Об'єм чаші: 3,0 л



7. ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА, УТИЛІЗАЦІЯ ПРИЛАДУ

Прилад після завершення терміну служби може бути утилізований окремо від звичайного побутового сміття. Його можна здати в спеціальний пункт прийому електронних приладів і електроприладів на переробку.

8. ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ, ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Термін служби для даного виробу становить 5 років із дати реалізації кінцевому споживачу за умови, що виріб використовується в суворій відповідності до даної інструкції з експлуатації та застосовними технічними стандартами. Після завершення терміну служби зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру для одержання рекомендацій із подальшої експлуатації виробу. Дата виробництва виробу вказана в серійному номері (2 і 3 знаки - рік, 4 і 5 знаки - місяць виробництва). Гарантія і післягарантія обслуговування здійснюється генеральним сервісним центром ТОВ «Ларіна-Сервіс», м. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Адреса та інші реквізити організації, уповноваженої на прийняття претензій від покупців, яка здійснює ремонт і технічне обслуговування товару в Україні, вказана на сайті <https://centek.ru/servis>.

Продукція має сертифікат відповідності.



9. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІМПОРТЕРА

Імпортер на територію РФ: ІП Асрумян К.Ш. Адреса: Росія, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковський, ул. Атамана Лисенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ШАНОВНИЙ СПОЖИВАЧ!

Термін гарантії на всі прилади 12 місяців з дати реалізації кінцевому споживачу. Даним гарантійним талоном виробник підтверджує справність даного приладу і бере на себе зобов'язання щодо безкоштовного усунення всіх несправностей, що виникли з вини виробника.

УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ:

1. Гарантія діє при дотриманні таких умов оформлення:
 - правильне і чітке заповнення оригінального гарантійного талона виробника із зазначенням найменування моделі, її серійного номера, дати продажу, за наявності печатки фірми-продавця і підпису представника фірми-продавця в гарантійному талоні, печаток на кожному відірвному купоні, підпису покупця. Виробник залишає за собою право на відмову в гарантійному обслуговуванні в разі ненадання вказаних вище документів, або якщо інформація в них буде неповною, нерозбірливою, суперечливою.
2. Гарантія діє при дотриманні таких умов експлуатації:
 - використання приладу в суворій відповідності до інструкції з експлуатації;
 - дотримання правил і вимог безпеки.
3. Гарантія не включає періодичне обслуговування, чистення, установлення, налаштування приладу на дому у власника.
4. Випадки, на які гарантія не поширюється:
 - механічні пошкодження;
 - природний знос приладу;
 - недотримання умов експлуатації або помилкові дії власника;
 - неправильна установка, транспортування;
 - стихійні лиха (блискавка, пожежа, повінь та ін.), а також інші причини, що не залежать від продавця і виробника;
 - потрапляння всередину приладу сторонніх предметів, рідин, комах;
 - ремонт або внесення конструктивних змін неуповноваженими особами;
 - використання приладу в професійних цілях (навантаження перевищує рівень побутового застосування), підключення приладу до живильних телекомунікаційних і кабельних мереж, що не відповідають Державним технічним стандартам;
 - вихід із ладу перерахованого нижче приладдя виробів, якщо їх заміна передбачена конструкцією і не пов'язана з розбиранням виробу;

а) пути дистанційного керування, акумуляторні батареї, елементи живлення (батареї), зовнішні блоки живлення і зарядні пристрої;

б) витратні матеріали й аксесуари (упаковка, чохла, реміні, сумки, сітки, ножі, колби, тарілки, підставки, решітки, рожни, шланги, трубки, щітки, насадки, пілозбирники, фільтри, поглиначі запаху);

- для приладів, що працюють від батарейок,

- робота з невідповідними або спрацьованими батареїками;

- для приладів, що працюють від акумуляторів, - будь-які пошкодження, викликані порушеннями правил зарядження і підзарядження акумуляторів.

5. Ця гарантія надається виробником на додаток до правил споживача, установлених чинним законодавством, і жодного мірою не обмежує їх.

6. Виробник не несе відповідальності за можливу шкоду, прямо або побічно завдану продукцією ТМ СЕНТЕК людям, домашнім тваринам, майну споживача та/або інших третіх осіб у разі, якщо це сталося в результаті недотримання правил й умов експлуатації, встановлення виробу, навісних і/або необережних дій (бездіяльності) споживача та/або інших третіх осіб, дії обставин нездоланної сили.

7. При зверненні в сервісний центр прийом виробу надається тільки в чистому вигляді (на приладі не повинно бути залишків продуктів харчування, пилу та інших забруднень).

Виробник залишає за собою право змінювати дизайн і характеристики приладу без попереднього повідомлення.

КЫРГЫЗЧА

Ураттуу керектөөчү!

**ТМ СЕНТЕК өнүмдөрүн тандаганыңыз үчүн рахмат.
Биз анын иштинде, колдонуу эрежелерин туура
аткарасыңыз, неплдиди беребиз.**

ИНСТРУМЕНТИН АРНАЛЫШЫ

Тамак-аш азыктарын аралаштыруу үчүн.

Аралаштыргыч бул тиричилик шайманы жана өнөр жай максаттар үчүн колдонулбайт!

1. КООПСУЗДУК ЧАРАЛАР

Жашоо жана ден-соолук үчүн кооптуу кырдаалдарды, ошондой эле шайман эрте иштен чыгып калбасы үчүн, төмөнкү шарттар так сакталууга тийиш:

- Шайманды максатына ылайык так колдонуңуз.

- Баштапкы колдонуудан мурун, өнүмдө көрсөтүлгөн техникалык мүнөздөмөлөрдүн электр тармактарынын параметрлерине шайкештигин текшериниз.

- Шайманды үй тиричилигинде гана пайдаланыңыз.

- Электр зымын тартпаңыз, эгер ал курч учуу нерселердин четине тийип турса, буюмдарга кысылып турса же чырмалып калса.

- Электр зымын жана шаймандын өзүн нымдуулук жогору жерлерде, ысык жерде, жылуулук чыгаруучу нерселердин жанында, же ачык жалынга жакын жерге койбоңуз.

- Иштеп жатканда, айланып турган тиркемелерге колуңуз же башка нерселер менен тийбеңиз.

- Шайманды комплектте чогуу келген аспаптарды гана колдонуңуз.

- Бир эле учурда окшош типтеги гана тиркемелерди колдонуңуз.

- Ысык суюктуктар менен иштегенде өтө зтият болуңуз.

- Узун чач жана кийим-кече иштеп жаткан шаймандын үстүнө самсалабасын.

- Шайманды 5 мүнөттөн ашык тынымсыз колдонбоңуз.

- Шайманды катуу өнүмдөр менен иштептеңиз, мисалы тоңдурулган каймак май сыяктуу. Илешкектүү өнүмдөр менен иштөөдө, мотор күйүп кетиши мүмкүн.

- Шайманды колдонууга болбойт, эгер:

- электр зымы бузулган болсо;

- көрүнүп турган зыяны болсо;

- шайман бийиктиктен түшүп калса;

- шайманга суу кирип кетсе.

- Шайманды физикалык, сезимтал же акыл жөн-дөмдүүлүгү начар болгон адамдарга (балдарга), жашоо тажрыйбасы жана билими болбогондуктан колдонгонго болбойт, эгер аларды шайманды колдонуунун эрежесин билген жана алардын коопсуздугу үчүн жооптуу адамдын көзөмөлүндө болбосо. Балдар шайман менен ойнобош үчүн, аларды көзөмөлдөш керек.

- Эгер аралаштыргыч колдонулбаса, анын өчүк болгонун текшерип алыңыз!

- Шайманды 0 °С дан төмөн жана 35 °С дан жогору температураларда колдонбоңуз.

- Сайгычты электр тармагында кармабаңыз:

- эгер шайман туура эмес иштеп жатса (бийик ызы-чуу, дирилдөө ж.б.);

- тазалоо учурунда;

- колдонуудан мурун жана

- колдонуудан кийин.

- Шайманды электр зымынан кармап ташыбаңыз жана тартпаңыз.

- Шайманды тейлөөдөн мурун, ошондой эле шайман жакшы иштөбөй жатса (ызы-чуу, бөтөн жыт ж.б.), аны электр тармагынан ажыратуңуз.

- Тармактан ажыратуудан мурун ылдамдык которгучунун "0" абалында экендигин текшериниз. Электр зымынан эмес, сайгычтын кармаңыз. Электр зымы бузулган болсо, кооптуу жагдайды жаратпаш үчүн аны өндүрүүчү, тейлөө кызматы же ушул сыяктуу квалификациялуу адистер алмаштырышы керек.

- Шайманды өзүңүз оңдогонго же бөлүктөрүн алмаштырганга аракет кылбаңыз. Эгер кандайдыр бир көйгөйлөр табылса, жакын жердеги тейлөө борборун кайрылыңыз.

- Ташуу (алып өтмөк), сатуу үчүн өзгөчө шарттар: жок.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! Жаракат алуу коркунучу! Айлануучу тиркемелерге эч качан жылпаңач колуңузду тийгизбеңиз, саптамаларын кыймылдаткычы толугу менен токтогондон кийин гана өзгөртүүгө болот.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! Өрт коркунучу! Шаймандын тез күйүүчү суюктуктар жана күүүүчү материалдар менен байланышына эч качан жол бербейсиз!

Электр зымы же шаймандын башка бөлүгү бузулган болсо, анда дароо шайманды электр тармагынан ажыратып, өндүрүүчүнүн тейлөө борборуна кайрылыңыз. Шайманды түзмөгүнө квалификациясыз кийлигишсе же берилген колдонмодо жазылган шайманды иштетүү эрежелери сакталбаса, кепилдик жокко чыгарылат.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! Аппараттын корпусун, тармактык боосун жана суу же башка ар кандай суюктук менен тармак боонун вилоканы чөмүлдүргүлө.

2. ШАЙМАНДЫН СҮРӨТӨЛҮШҮ

Сиз сатып алган шайман кол аралаштыргыч катары, же негизге орнотулганда, табактуу аралаштыргыч катары дагы колдонулса болот.

1. Саптамаларды чечүү баскычы
2. Аралаштыргыч
3. Карыштыргыч саптамалар
4. Автоматтык айланган табак
5. Аянтча
6. Табакты бекиткич баскычы
7. Ылдамдыктарды которуу баскычы
8. TURBO режимдин баскычы
9. Камыр аралаштыргыч саптамалар

3. ТОЛУКТУК

- Аралаштыргыч - 1 д.
- Табак - 1 д.
- Аралаштыргыч менен табак үчүн аянтча - 1 д.
- Камыр аралаштыруучу саптама - 2 д.
- Карыштыруучу саптама - 2 д.
- Колдонуучунун жетекчилиги - 1 д.

4. ИШТӨӨ ТАРТИБИ

Шайманды электр тармагына туташтыруудан мурун, колуңздун толугу менен кургак болгонун текшериниз! Аралаштыргычы биринчи жолу колдонуудан мурун, бардык саптамаларды жакшылап жууп алыңыз.

Керектүү саптамаларды аралаштыргычтын тийиштүү тешикчелерине киргизиңиз. Шайманды электр тармагына туташтырыңыз. Которгучтун жардамы менен сиз керектүү ылдамдыкты тандап алсаңыз болот.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! Шайман узак мөөнөткө колдонууга арналган эмес! Тынымсыз иштетүүнүн максималдуу убактысы 5 мүнөт, андан кийин бир нече мүнөт тыныгуу сунушталат. Андан кийин иштөөнү улантсаңыз болот.

РЕЖИМДЕР КТОРУУ БАСКЫЧТАРЫ

- 1 - Бул чубурма үчүн жакшы баштапкы баасы мындай ун, май жана кайнатылган картошка кургак тамак-аш азыктары.
- 2 - салаттарды үчүн майпыл, суюк ингредиенттердин ала баштоо үчүн мыкты ылдамдыгы.
- 3 - төрт жана ачытылган нан азыктары ингредиенттерди аралаштырып.
- 4 - Майдан жана канттан кремди чалуу үчүн, таттууну, десерттерди даярдоо үчүн ж.б. термалдык иштетилбеген.
- 5 - жумуртка, кайнатылган глазуру, картошка пюрес, крем менен сабоо үчүн.

EJECT - аралаштыргычка ажыратуу үчүн.

TURBO - режим кескин кыска мөөнөттүү ылдамдануу үчүн колдонулат. Токтотуу жок узак 2 мүнөт колдонууга болбойт.

5. ШАЙМАНГА КАМ КӨРҮҮ

Шайманды тейлөөдөн мурун, аны электр тармагынан ажыратып алыңыз. Саптамаларды агын сууга же идish жуугуч машинада жууп, кургатыңыз. Кыймылдаткыч блоку тынымдуу чүпүрөк менен аарчыңыз жана кургатып сүртүңүз.

6. ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨР

- Номиналдуу чыңалуу: 220-240 В - 50/60 Гц
- Номиналдуу күчтүүлүк: 400 Вт
- Максималдуу күчтүүлүк: 600 Вт
- Табактын көлөмү: 3,0 л



7. АЙЛАНА ЧӨЙРӨНҮ КОРГОО, ШАЙМАНДЫ УТИЛЬДЕШТИРӨӨ

Кутусу жана шайман өзү кайра иштетилүүчү материалдардан жасалган. Мүмкүн болушунча аларды кайра иштетилүүчү материалдар үчүн жасалган идishке таштаңыз.

8. КҮБӨЛҮК ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ, КЕПИЛДИК МИЛДЕТТЕНМЕСИ

Бул өнүмдүн иштөө мөөнөтү акыркы колдонуучуга сатылган күндөн баштап 5 жыл түзөт, шайман ушул эксплуатациялык көрсөтмөлөргө жана колдонулуп жаткан техникалык стандарттарга ылайык так колдонулса. Шаймандын чыгарылган күнү катардагы номерде көрсөтүлөт (2 жана 3 белгиси - жылы, 4 жана 5 белгиси - өндүрүш айы). Шайманды тейлөө боюнча суроолор пайда болгондо же шайман бузулган учурда, ТМ CENTEK ыйгарым укуктуу тейлөө борборуна кайрылыңыз. Дарегин https://centek.ru/servis сайтынан тапсаңыз болот. Колдоо кызматы менен байланыш жолдору: тел.: +7(988)24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. 000 "Ларина-Сервис" башкы тейлөө борбору, Краснодар шаары. Телефон: +7 (861) 991-05-42.

Продукциянын шайкештик сертификаты бар.



9. ИМПОРТТОЧУ ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ

Импортоочу: ИП Асрман К.Ш. **Дарек:** Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Павловский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УРМАТТУ КЕРЕКТӨӨЧҮ!

Бардык түзөмөктөрдүн кепилдик мөөнөтү акыркы керектөөчүгө сатылган күндөн баштап 12 ай. Ушул кепилдик купону менен өндүрүүчү бул шаймандын жарактуу экендигин ырастайт жана өндүрүүчү тарабынан келип чыккан бардык бузууларды акысыз жоюу милдетин алып жатат.

КЕПИЛДИК ТЕЙЛӨӨ ШАРТТАРЫ

1. Кепилдик каттоонун төмөнкү шарттарын эске алуу менен жарактуу:
 - баштапкы өндүрүүчүнүн кепилдик баракчасын туура жана так толтуруу, модельдин атын көрсөтүү, модельдин сериялык саны, сатылган күнү жазылса, ар бир кепилдик

талонунда сатуучу фирманын штампы, сатуучу фирманын өкүлүнүн колу бар болсо.

Жогоруда көрсөтүлгөн документтер берилбеген учурда, же алардагы маалыматтар толук эмес, окулбай турган, карама каршы келген учурда, өндүрүүчү кепилдик кызматынан баш тартууга укуктуу.

2. Кепилдик төмөнкү иштөө шарттарын эске алуу менен жарактуу:

– шаймандын колдонуу көрсөтмөсүнө ылайык так колдонуу, – эрежелерди жана коопсуздук талаптарын сактоо.

3. Кепилдик мезгил-мезгили менен техникалык тейлөө, тазалоо, орнотуу, шайманды ээсинин үйүндө жөндөө камтылбайт.

4. Кепилдикке кирбеген учурлар:

– механикалык зыян;

– шаймандын табигый эскириши;

– иштөө шарттарын сактабоо же ээсинин туура эмес аракеттери;

– туура эмес орнотуу, ташуу;

– табигый кырсыктар (чагылган, өрт, сел ж.б.), ошондой эле сатуучуга жана өндүрүүчүгө тийешеси болбогон башка себептер;

– шаймандын ичине бөтөн заттардын, суюктуктардын, курт-кумурскалардын кирип кетиши;

– уруксатсыз адамдар тарабынан оңдоо же структуралык өзгөртүүлөр;

– шайманды кесиптик максаттарда колдонуу (жүк ички керектөөнүн деңгээлинен ашат).

– Шайманды мамлекеттик техникалык стандарттарга ылайык болбогон телекоммуникация жана кабелдик тармактарга кошуу;

– буюмдун төмөнкү аксессуарларын иштен чыгышы, эгерде аларды алмаштыруу долбоордо каралса жана буюмду демонтаждоо менен байланышпаса:

а) узактан башкаруу пульстар, аккумулятордук кубаттагычтар, батареякалар, тышкы кубат берүүчү жана кубаттагычтар;

б) сарпталуучу материалдар жана аксессуарлар (чехол кутусу, курлар, баштыктар, торлор, бычактар, колбалар, табактар, жээкчелер, решёткалар, вертелдер, шлангдар,

түтүктөр, щёткалар, тиркемелер, чаң жыйноочулар, чыпкалар, жыт сиңиргичтер);

– батареякалар менен иштеген шаймандар үчүн - жараксыз же түгөнгөн батареякалар менен иштөө;

– батареяка менен иштеген шаймандар үчүн – батареякаларды кубаттоо эрежелеринин бузулушунан келип чыккан ар кандай зыян.

5. Берилген кепилдик өндүрүүчү тарабынан кошумча колдонулат жана керектөөчүнүн колдонуудагы мыйзамына ылайык укуктарын эч кандай чектебейт.

6. Өндүрүүчү TM CENTEK тин өндүрүшү адамдарга, үй жаныбарларына, керектүү мүлкүнө жана/же керектөөчүлөрдүн жана/же башка үчүнчү адамдардын этиятсыз аракеттерине (аракетсиздигине), форс-мажордук жагдайларга түздөн-түз же кыйыр түрдө келтирилген зыян үчүн жооп бербейт.

7. Тейлөө борборуна кайрылганда, буюм таза түрүндө гана берилет (шаймандын үстүндө тамактын калдыктары, чаң жана башка кир заттар болбошу керек).

Өндүрүүчү шаймандын дизайнын жана мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертүүсү өз өзгөртүү укугун өзүнө калтырат.

ՀԱՅԵՐԵՆ

**Հարգելի սպառող,
Շնորհակալություն ընտրության
TM CENTEK արտորարանը. Մենք
երաշխարհարում ենք, որ այն աշխատում
է, եթե դուք պատշաճ կերպով
պահպանում եք Օգտագործման
կանոնները:**

ՍԱՐՔԻ ՆՇԱՆԱԿՈՒՄԸ Խառնել սևևդի.
Հարիչը կենցաղային տեխնիկա է և
ևսխատեսված չէ արդյունաբերական
ևպատակով օգտագործման համար:

1. ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԱՊԱՀՈՎՄԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐ

Կյանքի և առողջության համար վտանգավոր
իրավիճակների առաջացումը, ինչպես նաև
սարքի վաղաժամ փչացումը կանխելու
համար անհրաժեշտ է խստորեն պահպանել
ստորև նշված պայմանները՝

1. Օգտագործեք սարքը միայն
կանխատեսված նպատակով:

2. Նախևհավանա միացումից առաջ
ստուգեք, արդյոք ապրանքի
վրա նշված տեխնիկական
բնութագիրը համապատասխանում
է էլեկտրամատակարարման
պարամետրերին:

3. Օգտագործեք սարքը միայն կենցաղային
նպատակներով:

4. Մի քաշեք էլեկտրական լարը, եթե այն
դիպչում է որևէ եղանակով անարկաների,
ճգմվում է որևէ անարկաների ճշմարիտ կամ
խճճվում է:

5. Մի դրեք սարքը և էլեկտրական լարը բարձր
խոնավություն ունեցող տեղերում, տաք
մակերևույթների վրա, ջերմություն արձակող

սարքերի կամ բաց կրակի մոտ:

6. Հարիչի աշխատանքի ընթացքում մի դիպչեք պտտվող կցորդներին ձեռքերով կամ այլ առարկաներով:
7. Սարքը օգտագործեք միայն արտադրողի փաթեթում ներառված պարագաների հետ միասին:
8. Միաժամանակ տեղադրեք միայն նույն տեսակի կցորդներ:
9. Շատ զգույշ եղեք տաք հեղուկների հետ աշխատելիս:
10. Ուշադիր եղեք, որ երկար մազերն ու հագուստի իրերը չընկնեն աշխատող սարքի վրա:
11. Հարիչը մի օգտագործեք 5 րոպեից ավել անընդմեջ:
12. Մի հարեք պինդ սննդամթերք, ինչպես օրինակ՝ սառեցված կարագ: Շարժիչը կարող է այրվել մածուցիկ գանգված հարելիս:
13. Հարիչը չի կարելի օգտագործել հետևյալ դեպքերում՝
 - էլեկտրական լարը վնասված է,
 - սարքը տեսանելիորեն վնասված է,
 - սարքը ընկել է բարձրությունից,
 - սարքը թռչվել է:
14. Սարքը նախատեսված չէ ֆիզիկական, զգայական կամ մտավոր ունակությունների կամ կյանքի փորձի կամ գիտելիքի պակաս ունեցող անձանց (այդ թվում՝ երեխաների) օգտագործման համար, բացառությամբ այն դեպքերի, երբ նրանք վերահսկվում կամ իրահանգվում են սարքը օգտագործել իրենց անվտանգության համար պատասխանատու անձի կողմից: Երեխաները պետք է գտնվեն հսկողության տակ, որպեսզի չթույլատրվի, որ նրանք խաղան սարքի հետ:

15. Եթե հարիչը չի օգտագործվում, ապա անպայման անջատեք այն:
16. Մի օգտագործեք սարքը 0 °C-ից ցածր և 35 °C-ից բարձր ջերմաստիճաններում:
17. Անջատեք էլեկտրական լարը վարդակից՝
 - եթե սարքը ճիշտ չի աշխատում (կա բարձր աղմուկ, վիբրացիա և այլն),
 - մաքրման ժամանակ,
 - յուրաքանչյուր օգտագործումից առաջ և հետո:
18. Մի քաշեք էլեկտրական լարը և մի տեղափոխեք սարքը լարից բռնած:
19. Սարքի տեխնիկական սպասարկումից առաջ, ինչպես նաև եթե սարքը պատշաճ կերպով չի աշխատում (ավելացել է աղմուկը, անսովոր հոտ է գալիս և այլն), անջատեք սարքը էլեկտրական ցանցից: Նախքան ցանցից անջատելը համոզվեք, որ արագության կարգավորիչը գտնվում է «0» դիրքում: Անջատելիս բռնեք խրոցից և մի քաշեք էլեկտրական լարը: Եթե էլեկտրական լարը վնասված է, ապա դրա փոխարինումը պետք է իրականացնի արտադրողը կամ նրա կողմից լիազորված սպասարկման կենտրոնը կամ համապատասխան որակավորում ունեցող անձնակազմը վտանգից խուսափելու համար:
20. Մի փորձեք ինքնուրույն վերանորոգել սարքը կամ փոխել ինչ-որ մաս: Որևէ խնդիր նկատելու դեպքում դիմեք մոտակա սպասարկման կենտրոն:
21. Հատուկ պայմաններ փոխադրման (փոխադրման), վաճառքի համար՝ չկան:
22. Անսարքության դեպքում դիմեք սպասարկման կենտրոն:

ՈՒՇԱՂՈՒԹՅՈՒՆ! Վնասվածք ստանալու վտանգ: Երբեք մի դիպչեք պտտվող

կցորդներին մերկ ձեռքով: Կցորդները կարելի է փոխել միայն շարժիչի վերջնական կանգնելուց հետո:

ՈՒՇԱՂՈՒԹՅՈՒՆ! Հրդեհի բռնկման վտանգ: Երբեք թույլ մի տվեք, որ սարքը շփվի ոչուրավառ հեղուկների և այրվող նյութերի հետ: Եթե էլեկտրական լարը կամ սարքի որևէ այլ մաս վնասված է, անմիջապես անջատեք սարքը էլեկտրական ցանցից և դիմեք արտադրողի սպասարկման կենտրոն: Սարքի նկատմամբ ոչ պրոֆեսիոնալ միջամտության կամ սույն ձեռնարկում նշված օգտագործման կանոնները չպահպանելու դեպքում երաշխիքը չեղարկվում է:

ՈՒՇԱՂՈՒԹՅՈՒՆ! Մի ընկղմել սարքը մարմինը, ցանցային լարը եւ plug ցանցային լարը ջրի մեջ կամ որեւէ այլ հեղուկ:

2. ՍԱՐՔԻ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

Այս սարքը կարող եք օգտագործել որպես որպես ձեռքի հարիչ կամ որպես տարայով հարիչ: Հիմնական բնութագիրը՝

1. Կցորդները դուրս մղելու կոճակ
2. Հարիչ
3. Կցորդներ հարելու համար
4. Ավտոմատ պտտվող տարա
5. Տակդիր
6. Տարայի ամրացման կոճակ
7. Կրագության կարգավորիչ
8. TURBO ռեժիմի կոճակ
9. Կցորդներ խմորը խառնելու համար

3. ՓԱԹԵԹԻ ԳՐԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆԸ

- Հարիչ՝ 1 հատ
- Տարա՝ 1 հատ
- Հարիչի և տարայի տակդիր՝ 1 հատ
- Կցորդ խմորը խառնելու համար՝ 2 հատ

- կցորդ հարելու համար՝ 2 հատ
- Օգտագործողի ձեռնարկ՝ 1 հատ

4. ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՀԵՐԹԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

Հարիչը էլեկտրական ցանցին միացնելուց առաջ ամբողջովին չորացրեք ձեր ձեռքերը: Հարիչը առաջին անգամ օգտագործելուց առաջ մանրակրկիտ վացրեք կցորդները: Տեղադրեք անհրաժեշտ կցորդները հարիչի համապատասխան անցքերի մեջ՝ մինևնյակ ժամանակ հետևելով, որ պսակածն ելուստ ունեցող կցորդը տեղադրվի համապատասխան անցքի մեջ: Սարքը միացրեք էլեկտրական ցանցին:

ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ! Սարքը նախատեսված չէ երկարատև օգտագործման համար: Անընդմեջ աշխատանքի առավելագույն տևողությունը 5 րոպե է, որից հետո անհրաժեշտ է մի քանի րոպե ընդմիջում տալ: Այնուհետև կարող եք շարունակել օգտագործել սարքը:

ԱՆՋԱՏԵՔ ԿՈՃԱԿՆԵՐԸ

- 1 - Նախնական արագությունը չամրացված է չոր սննդի համար, ինչպիսիք են ալյուրը, յուղը եւ խաշած կարտոֆիլը:
- 2 - Հեղուկ բաղադրիչների հարածման արագության արագությունը, արցանների համար բենզալցակայանների պատրաստման համար:
- 3 - Բաղադրությունը խառնել տորթերի կ ե բարոտ հացաբուլկեղենի համար:
- 4 - Քսուրը յուղից ե շաքարավազից հարածելու համար, քաղցրավենիքի, աղանդերի ե այլնի պատրաստման համար, որը չի ենթարկվում ջերմային մշակմանը:

5 - ձվերը, խաշած փայլը, կարտոֆիլի այուրե կարտոֆիլը, կրեմը ե այլն:

EJECT - Խառնիչներից վարդակները անջատելու համար:

TURBO - ռեժիմն օգտագործվում է կտրուկ կարճաժամկետ արագացման համար: Մի օգտագործեք ավելի քան 2 րոպե, առանց դադարեցնելու:

5. ՍԱՐՔԻ ԽՆԱՄՔ

Սարքը մաքրելուց առաջ անջատեք այն էլեկտրական ցանցից: Լվացրեք կցորդները հոսող ջրի տակ կամ սպառք լվացող մեքենայի մեջ ե չորացրեք դրանք: Սրբեք շարժիչի բլուրկը խոնավ կտրորվ: Հետո չորացրեք այն:

6. ՏԵՆՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳՐԵՐ

- Նովինալ Լարումը՝ 220-240 Վ ~50/60 Հց
- Նովինալ հզորությունը՝ 400 Վտ
- Առավելագույն հզորությունը՝ 600 Վտ
- Տարայի ծավալը՝ 3.0 Լ



7. ԵՐՋԱԿԱ ՄԻՋԱԿԱՅՐԻ

ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ, ՍԱՐՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ՎԵՐԱՄՇԱԿՄԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել սովորական կենցաղային թափոններից ե հանձնել էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

8. ՄԵՐՏԻՖԻԿԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՆԻԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը

օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումերին ե գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապա-տասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր մոտակա սպասարկման կենտրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկու-թյուններ ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիալի համարում (2 ե 3 նիշերը՝ տարի, 4 ե 5 նիշերը՝ արտադրության ամիս): Սարքի սպասարկման ժամանակ որևէ հարցի ծագման կամ դրա անսարքության դեպքում դիմեք TM CENTEK-ի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Կենտրոնի հասցեն կարելի է գտնել <https://centek.ru/servis> կայքում: Աջակցության ծառայությունների հետ կապ հաստատելու միջոցներ՝ հեռ՝ +7 (988) 24-00-178, VK՝ vk.com/centek_krd: Գլխավոր սպասարկման կենտրոն՝ ՍՊԸ «Լարինա-Սերվիս», ք. Կրասնոդար: Հեռ.՝ +7 (861) 991-05-42: Ապրանքն ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ.



9. ՆԵՐՄՈՒԹՈՐԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՆԻԹՅՈՒՆ
ՆԵՐՄՈՒԾՈՂ՝ ԱԶ Ասրումյան Կ.Շ.: Հասցե՝ Ռուսաստան, 350912, ք. Կրասնոդար, Պաշկովսկի բնակավայր, Ատաման Լիսենկո փողոց 23: Հեռախոս՝ +7 (861) 2-600-900:

ՀԱՐԳԵԼԻ ՄՊԱՌՈՂ

Բոլոր սարքերի համար երաշխիքային ժամկետը 12 ամիս է՝ սկսած վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից:

Տվյալ երաշխիքային կտրուկով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպասունակությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՊԱՏՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բնօրինակ երաշխիքային կտրուկը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը երաշխիքային կտրուկի վրա, կնիքներ յուրաքանչյուր կտրվող կտրուկի վրա, գնորդի ստորագրությունը:

Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերջնական կապտաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է:

2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումների խիստ համապատասխան,
- հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:

3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տակը:

4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝

- մեխանիկական վնասվածքներ,
- սարքի բնականոն մաշում ժամանակի ընթացքում,
- օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,
- սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,
- բնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճառներով,
- կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,
- վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չլիազորված անձանց կողմից,
- սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցային ցանցի և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,
- ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, թեթ դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապամոնտաժման հետ

ա) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, էլեկտրասուցման տարրեր (մարտկոցներ), էլեկտրասուցման արտաքին բլոկներ և լիցքավորիչներ, բ) սպառվող նյութեր և պարագաներ (փաթեթ, պատյաններ, գոտիներ, պայուսակներ,

ցանցեր, դանակներ, շշեր, ավսեներ, տակդիրներ, վանդակներ, շամփուրներ, փողրակներ, խողովակներ, խոզանակներ, կցորդներ, փոշեհավաք պարկեր, ֆիլտրեր, հոտի կլանիչներ),

- մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,
- կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:

5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումն սպառողի՝ գործող օրենսդրության սահմաններում իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանց:

6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիներին, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին TM «Centek»-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, թեթ դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անզգույշ գործողությունների (անգործության), ֆորսմաժորային հանգամանքների արդյունքում:

7. Սպասարկման կենտրոնն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինեն սևերի մնացորդներ, փոշի և այլ կեղտեր):

Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագիրը առանց նախնական ծանուցման:

Dear Customer,

Thank You for purchasing a CENTEK brand product. We guarantee flawless function of this item, provided the guidelines of its operation are observed.

PURPOSE OF THE APPLIANCE: for mixing food products. The mixer is a home appliance and is not designed for industrial applications!

1. SAFETY PRECAUTIONS

The following requirements should be strictly observed in order to avoid situations hazardous for human life and health, as well as premature failures of the appliance:

1. Use the appliance only for its intended purpose.
2. Ensure that the power supply grid voltage corresponds to the one indicated on the appliance before operating it.
3. Use the appliance for domestic purposes only.
4. Do not pull the power cable if it touches sharp edges, is jammed by any objects or entangled.
5. Do not route the power cable and do not place the device itself in locations with high humidity, on hot surfaces, near heating appliances or open flames.
6. Do not touch the rotating attachments while operating the unit with your hands or any objects!
7. Do not use accessories and spare parts other than supplied by the Manufacturer.
8. Install only the attachments of the same type simultaneously.
9. Handle hot liquids with utmost care.
10. Take care that long hair and clothes do not hang down over the operating appliance.

11. Do not use the device continuously for more than 5 minutes.
12. Do not use the appliance to process hard foods, such as frozen butter. Overly viscous products can overload and damage the motor.
13. Do not use the appliance if:
 - the power cable is damaged;
 - the appliance has visible damage;
 - the appliance has been dropped;
 - the appliance has been exposed to moisture.
14. The appliance should not be used by physically, sensory or mentally handicapped persons (including children) or by persons without sufficient experience or knowledge, unless such persons are under supervision, or have been instructed on the use of the appliance, by the persons responsible for their safety. Take precautions not to let children play with the appliance.
15. Ensure that the mixer is turned off when not in use!
16. Do not use the appliance at ambient temperatures below 0 °C and above 35 °C.
17. Do not leave the plug in the socket if:
 - if the appliance doesn't work properly (excessive noise, vibration, etc.);
 - during cleaning;
 - before and after each use.
18. Do not pull or carry the appliance by its power cord.
19. Disconnect the appliance from power supply before maintenance and if the appliance doesn't work properly (excessive noise, vibration, etc.).
20. Before disconnecting the appliance from power supply ensure that the speed selector is in the "0" position. Grab the plug, not the power cable. In case of power cable damage it should be replaced, to

avoid dangerous situations, by the Manufacturer, a service centre or similar skilled personnel.

21. Do not attempt to repair the fan or to replace any parts yourself. If any malfunctions occur, apply to the nearest service centre.
22. Special instructions for transportation (shipment) and sale: none.

ATTENTION! Risk of injury! Never touch the rotating attachments with bare hands, replace attachments only after the motor has come to a full stop!

ATTENTION! Fire Hazard! Do not allow the appliance to contact with flammable liquids and combustible materials!

In case of damage to the power cable or any other part of the appliance immediately disconnect it from power supply and apply to a service centre authorized by the Manufacturer. In case of an unauthorized intervention into the appliance or non-observance of the operating requirements listed in the present manual the Manufacturer's warranty will become void.

ATTENTION! Never submerge the appliance body, power cable and plug in water or any other liquids.

2. APPLIANCE DESCRIPTION

The appliance You have purchased can be used either as a hand-held mixer or as a bowl mixer if installed on the base with a bowl. Main Features:

1. Attachment release button
2. Mixer
3. Whipping attachments
4. Automatically rotating bowl
5. Base

6. Bowl retainer button
7. Speed selector button
8. TURBO mode button
9. Dough kneading attachments

3. SCOPE OF SUPPLY

- Mixer - 1 pc.
- Bowl - 1 pc.
- Base for mixer and bowl - 1 pc.
- Dough kneading attachment - 2 pcs.
- Whipping attachment - 2 pcs.
- User Manual - 1 pc.

4. OPERATING PROCEDURE

Ensure that your hands are completely dry before connecting the mixer to power supply!

Thoroughly rinse all attachments before first use of the mixer. Insert the desired attachments into the relevant sockets of the mixer.

Connect the device to power supply. Select the speed with the selector switch.

After use set the speed regulator switch to the "0" position. Disconnect the device from the electric socket. Press the attachment release button to remove the whisk or hook attachments.

MODE SWITCHING BUTTONS

- 1 - is a good initial speed for bulk and dry products such as flour, butter and boiled potatoes.
- 2 - The best speed to start whipping liquid ingredients, for making salad dressings.
- 3 - For mixing ingredients for cakes and yeast-free bakery products.
- 4 - For whipping cream from butter and sugar, for making sweets, desserts, etc., not subjected to thermal treatment.

5 - For whipping eggs, boiled glaze, mashed potatoes, cream, etc.

EJECT - To disconnect the nozzles from the mixer.

TURBO - mode is used for a sharp short-term acceleration. Do not use for more than 2 minutes without stopping.

5. MAINTENANCE

Disconnect the appliance from power supply before maintenance. Wash the attachments in running water or in a dishwasher and dry them. Wipe the motor unit with a damp cloth, then wipe it dry.

6. SPECIFICATIONS

- Voltage: 220–240 V -50/60 Hz
- Nominal power rating: 400 W
- Maximal power rating: 600 W
- Bowl capacity: 3.0 l



7. DISPOSAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

8. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 5 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance

has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of the service center can be found on the website <https://centek.ru/servis>. Service support contacts: Phone: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. General Service Center: 000 "Larina-Servis", Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42.

The product is provided with the Certificate of Conformity.



9. IMPORTER INFORMATION

Imported to EAEU by: Individualniy Predprinimatel Asrumyan Karo Shurikovich. Address: Russia, 350912 Krasnodar, ul. Atamana Lysenko, 23, pgt. Pashkovskiy, phone: +7 (861) 2-600-900.

DEAR CONSUMER!

The guarantee period for all appliances amounts to 12 months from the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:

- The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.

The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned

tioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:

- the appliance is used in strict accordance with the present manual;
- the safety rules and requirements are observed.

3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.

4. The guarantee does not apply in the following cases: mechanical damage;

- normal wear of the appliance;
- non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
- improper installation or transportation;
- natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
- ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
- repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
- use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks incompatible with national technical standards;
- failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:

a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units

and chargers;

b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);

- for battery-powered appliances - operation with inappropriate or depleted batteries;

- for rechargeable battery-powered appliances - any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.

Гарантийный талон / Кепілдік талоны / Երաշխիքային փորձն /
Кепилдик картасы / Warranty certificate / Гарантийный талон / №

Внимание! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны. Талон действителен при наличии всех штампов и отметок.

Назар аударыңыз! Сатушыдан кепілдік талоны мен үзбелі талондарды толық толтыруды талап етіңіз.

Դիտարցնել: Կлиенттердің փախուսք արդյունք-թվածի քաշығы քрашխիքային փորձնները:

Attention! Please ask the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full. The ticket is valid in the presence of all stamps and marks.

Տեղա Բուրու՛մ: Տալուչուան կепилдик талону жана журулуп кеткен талондорду толугу менен толтурул берүүсүн суранабыйз. Эгер бардык штамптар жана белгилер бар болсо, купон жарактуу.

Увага! Будь ласка, вымагайте від продавця повністю заповнити гарантійний талон і відривні талоны.

Изделие / Бұйым / Ստրվաւր /
Продукт / Product / Կրիբ

Модель / Үлгү / Սղդի / Model /
Модель / Model

Серийный номер / Серийный номер /
Սերիալի համար / Serial number
Сериялық нөмірі / Сериялық саны /

Дата продажи / Сату күні / Date of sale /
Փախուսքի ամսաթիւ / Дата продажы /
Сатылган күнү

Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца /

These tear-off coupons are filled in by a representative of the seller /

Տալուչի-фирма толтырады / Заповнюється фірмою-продавцем / Бул

талондор сатуучунун өкүлү тарабынан толтурулат / Կրիվում է փախուսք քախիքայինը



ИЗДЕЛИЕ / БҰЙЫМ / ՍՏՐՎԱՐ /
ВИРЬ / PRODUCT / ПРОДУКТ

МОДЕЛЬ / МОДЕЛ / ՍՂԴՅ /
ՄԼԳՄ / MODEL / MODEL

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫК НӨМІР / ՍԵՐՅԱԼԻ ՏԱՆԻ / СЕРИЯЛЫК САНЫ / SERIAL NUMBER / СЕРИЙНИЙ НОМЕР

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ / ՓԱԽՍԱԿԻ ԱՄՍԱԹԻՎ / САТЫЛГАН КҮНҮ / DATE OF SALE / ДАТА ПРОДАЖУ

ПРОДАВЕЦ / ФИРМА-САТУШЫ / ՓԱԽՍԱԿԻ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ / САТУՍՉԻ / VENDOR / ФИРМА-ПРОДАВЕЦЬ

М. П.

Адрес фирмы-продавца / Сатушы фирманың мекенжайы / Үшбашпаң [дүңгүңгүңдүлү] [иридүңгүңдүлү] [иридүңгүңдүлү]
Сатуучунун дарегги / Seller's address / Юридична адреса фирми-продавца

ФИО и телефон покупателя / Сатып алуучынның Т. А. Э. және телефоны /

Қыргыз тили-чигдишли-иридүңгүңдүлү и иридүңгүңгүңдүлү /

Сатып алуучунун аты-жөнү жана телефону / Full name and phone number of the buyer / П/Б i телефон покупателя

Данниче отрывачне күтпони запожняются представителем сервисного центра /

Осы жыртылмалы күтпонадарды бурымга жөндөу жүргізетін сервис орталығының өкілі толтырады /
Зылышүлүң қырпылдеңгү [иридүңгүңдүлү] с ширпышдеңгү қырпылдеңгүң, ширпышүңдүшүң қырпылдеңгүң қырпышүңдүңгүңдүң /

Бұл жыртылған талондорду өкілі толтырат тейлеу борбору /

These tear-off coupons are filled in by a representative of the service center /

Дани адривни күтпони запоняются представителем сервисного центра, що проводить ремонт výroбу



ВИД РЕМОНТА / ЖӨНДЕУ ТҮРІ / ЧЕГЛУЛГҢҢУДУ СГУУДС / РЕМОНТТУН ТҮРҮ /
TYPE OF REPAIR / VIEW REPAIR

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / ЖӨНДЕУГЕ ТҮСКЕН КҢНҮ / ЧЕГЛУЛГҢҢУДУ
СГЛУҢҢУДУ ШИЛУАҢҢҮ / АЛУУ КҢНҮ / DATE OF RECEIPT / ДАТА
НАДОХЖЕННЯ В РЕМОИТ

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРИЛГЕН КҢНҮ / ЗУСАУДУ ШИЛУАҢҢҮ / БЕРИЛГЕН КҢНҮ /
RELEASE DATE / DATA ВЫДАЧИ

M.P.